

## 1. Ausführung / Modelo

### Standard / Estándar

Ausführung nach EN 13709 / Modelo según EN 13709; Mit Flanschen oder Einschweißenden / Con bridas o extremos de soldadura

Mit Stopfbuchse u. steigendem Handrad / Con prensaestopas y volante de mano ascendente

Auch mit Drossel- oder Regulierkegel, bzw. mit vorgegebener Kennlinie / También con cono de estrangulación o regulación con curva característica fijada

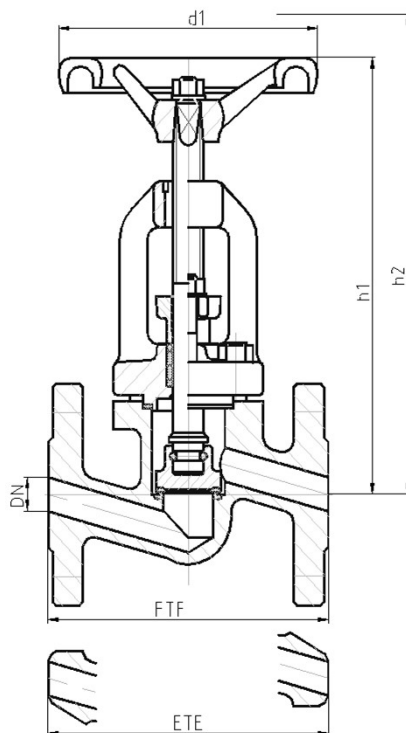
### Option / Opción

Abdichtung nach außen entsprechend TA-Luft / Impermeabilización hacia fuera conforme a TA-Luft

Stellungsanzeige; Endlagenschalter / Indicador de posición; interruptor final

Spindelverlängerung; Armaturenschloss / Prolongación del husillo; cierre de instrumentos

Betätigung elektrisch, pneumatisch, hydraulisch / Puesta en marcha eléctrica, neumática, hidráulica



Abweichungen von der bildlichen Darstellung sowie Maß- und Werkstoffänderungen sind möglich. Für eventuelle Schreib- oder Übersetzungsfehler übernehmen wir keine Haftung.

Las imágenes, las dimensiones y los materiales están sujetos a cambio. No nos haremos responsables en caso eventual de errores de imprenta o de traducción de este catálogo.

## 2. Abmessungen und Massen / Dimensiones y pesos

Baulängen	EN 558-1, EN 12982 ; GR1	Longitud de construcción	EN 558-1, EN 12982 ; GR1
Flansche, Abmessungen	EN 1092-1	Bridas, dimensiones	EN 1092-1
Schweißfugen	DIN EN 12627	Juntas soldadas	DIN EN 12627

PN	DN	Baumaße / Dimensiones				Masse / Peso		
		FTF	ETE	h1	h2; offen / abierto	d1	Flansch / Brida	Schweißende / Extremos de soldadura
16 25 40	15	130	155	155	168	120	4	4
	20	150	155	155	168	120	4,5	4
	25	160	155	155	168	120	5	4,5
	32	180	195	195	210	160	9,5	8,5
	40	200	205	205	224	160	11	9,5
	50	230	215	215	239	160	13	11,5

Alle Abmessungen in mm / Todas las dimensiones están en mm. Alle Massen in kg / Todos los pesos están en kg.

Technische und konstruktive Änderungen vorbehalten / El diseño técnico y de construcción están sujetos a cambio

### 3. Werkstoffe / Materiales

Pos. / Pos.	Bauteil / Componente	-10°C bis / hasta 450 °C		-10°C bis / hasta 550 °C	
		Werkstoff Material	Werkstoff- Nr. Material Nº	Werkstoff Material	Werkstoff- Nr. Material Nº
1	Gehäuse / <i>Cárter</i>	P250GH (C22.8)	1.0460	13CrMo4-5	1.7335
1a	Gehäusesitz / <i>Pos. del cárter</i>	18-8 Cr-Ni Niropanzerung / <i>Blindaje</i> inoxidable		Stellit / <i>Estelita</i>	
2	Bügeldeckel / <i>Tapadera de arco</i>	P250GH (C22.8)	1.0460	13CrMo4-5	1.7335
3	Spindel / <i>Husillo</i>	13%Cr		17%Cr	
4b	Kegelsitz / <i>Pos. del cono</i>	mind. / <i>mín.</i> 13 % Cr hartgepanzert / <i>blindado fuerte</i>		Stellit / <i>Estelita</i>	
5 *	Packung / <i>Empaquetadura</i>	Graphit / <i>Grafito</i>		Graphit / <i>Grafito</i>	

\* Empfohlene Ersatzteile / *Piezas de recambio recomendadas*

Die Verwendung alternativer Werkstoffe ist zulässig. / *Se permite el uso de materiales alternativos.*  
Weitere Werkstoffe auf Anfrage. / *Se pueden solicitar materiales adicionales.*

### 4. Prüfung und Abnahme / Comprobación y aprobación

Für die Prüfung und Abnahme gelten die Vorschriften nach EN 12266-1 und -2 , DIN 3230 sowie kundenspezifische Vereinbarungen.

*La comprobación y aprobación están realizadas según las normativas EN 12266-1 y -2 , DIN 3230 así como los acuerdos específicos con los clientes.*

### 5. Artikel-Nr.-Schlüssel /Clave-Artículo-Nº

Pos. Pos.	Katalogblatt Nr. GLV40-FS <i>Pág. del catálogo nº GLV40-FS</i>	Artikel Nr. <i>Artículo Nº</i>	Ausführung <i>Modelo</i>
1	GLV40-FS	PN 16	1013 Absperrventil/ Flansche/ weichdichtend (PTFE)
			1032 Absperrventil/ Flansche/ 13%Cr
2	GLV40-FS	PN 40	1053 Absperrventil/ Flansche/ 13%Cr
			1054 Absperrventil/ E-Ende/ 13%Cr
			1055 Absperrventil/ Flansche/ warmfest
			1059 Absperrventil/ E-Ende/ warmfest